



Geburt in Kosovo: Eintragung in den Schweizer Registern

Kosovo

21.10.2024

Dokumente

- Original Geburtsurkunde «**Certifikatë e lindjes**»
- Original Archivzertifikat «**Vërtetim nga Arkivi**», mit Übersetzung
- 2 Kopien des ausländischen Passes (falls vorhanden)
- 2 Kopien der Pässe der Eltern
- Aktuelle Wohnsitzadresse der Eltern sowie zum Zeitpunkt der Geburt

Bei nicht verheirateten Eltern vom ausländischen Elternteil zusätzlich, wenn dieser noch nicht im schweizerischen Personenstandsregister eingetragen ist:

- Original Geburtsurkunde «**Certifikatë e lindjes**»
- Original Archivzertifikat «**Vërtetim nga Arkivi**», mit Übersetzung
- Original Wohnsitzbestätigung «**Certifikatë e vendbanimit**»
- Original Zivilstandregistrauszug «**Ekstrakt nga regjistri qendror i gjendjes civile**»
- Falls geschieden: beglaubigte Kopie des Scheidungsurteils mit Rechtskraftvermerk «**Kopje e vërtetuar e vendimit të shkurorëzimit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», mit Apostille und Übersetzung
- Falls verwitwet: Original Todesurkunde «**Certifikatë e vdekjes**»
- Im Falle von Namensänderungen: Original Namensänderungsentscheid mit Rechtskraftvermerk «**Vendimi për ndryshimin e emrit/mbiemrit me shënim rreth plotfuqishmërisë**», mit Apostille und Übersetzung

Die Originaldokumente sind für die zuständige Zivilstandbehörde in der Schweiz bestimmt und dürfen nicht älter als sechs Monate sein. Sie werden nicht zurückgegeben. Fotokopien werden nicht akzeptiert. Gegebenenfalls können weitere Dokumente angefordert werden.

Übersetzungen müssen in einer Schweizer Landessprache oder auf Englisch vorliegen.

Beglaubigung

Apostillen können jeweils bei den aufgeführten Stellen beantragt werden:

Zivilstandsdokumente:

beim Innenministerium

Ministria e Punëve të Brendshme
Sektori për Regjistrim dhe Status Civil
Agjencioni për Regjistrimin e Qytetarëve
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

Gerichtsurteile und/oder Entscheide:

beim Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten

Ministria e Punëve të Jashtme
Ndërtesa e Ministrisë së Punëve të Jashtme
Luan Haradinaj, 10000 Pristina

Gebühren

Die Eintragung der Geburt in das schweizerische Personenstandsregister ist kostenlos.

Terminvereinbarung

Ein Termin wird erst vergeben, wenn sämtliche Unterlagen gemäss diesem Merkblatt vorliegen.

Füllen Sie hierzu das [Kontaktformular](#) auf unserer Internetseite aus:

<https://www.eda.admin.ch/countries/kosovo/de/home/etc/kontaktform-langfristige-visa.html>

